

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.

29 JUIN 1961.

Projet de loi prescrivant l'exécution en 1961 des recensements généraux de la population, de l'industrie et du commerce.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Le recensement général de la population ainsi que le recensement général de l'industrie et du commerce qui, en exécution des lois des 2 juin 1856, 25 mai 1880 et 14 décembre 1910 auraient dû être effectués en 1960 ont lieu, en 1961, à une date à fixer par arrêté royal.

ART. 2.

Le recensement général de la population de 1961 tient lieu du recensement décennal non effectué en 1960 en ce qui concerne les diverses dispositions légales et réglementaires qui se réfèrent, pour leur application, aux données résultant du dernier recensement décennal.

ART. 3.

Par dérogation aux dispositions de la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative, le recensement général de la population de 1961 ne comporte aucune question rela-

R. A 6125.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

78 (Session extraordinaire de 1961) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport;
- 3 : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 et 29 juin 1961.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

29 JUNI 1961.

Wetsontwerp waarbij het houden van de algemene volks-, nijverheids- en handelstelling in 1961 wordt voorgeschreven.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De algemene volkstelling, evenals de algemene nijverheids- en handelstelling, die in uitvoering van de wetten van 2 juni 1856, 25 mei 1880 en 14 december 1910, in 1960 hadden moeten gehouden worden, hebben plaats in 1961, op een bij koninklijk besluit te bepalen datum.

ART. 2.

De algemene volkstelling van 1961 vervangt de tienjaarlijkse telling, die in 1960 niet uitgevoerd is, ten aanzien van de diverse wettelijke en reglementaire bepalingen die, wat hun toepassing betreft, naar de gegevens van de laatste tienjaarlijkse telling verwijzen.

ART. 3.

In afwijking van de bepalingen van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken, wordt bij de algemene volkstelling van 1961 geen enkele vraag in verband met het

R. A 6125.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

78 (Buitengewone zitting 1961) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag;
- 3 : Amendement.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

28 en 29 juni 1961.

tive à l'emploi des langues; les effets du recensement linguistique, effectué le 31 décembre 1947, sont prorogés jusqu'à ce qu'une loi y mette fin.

ART. 4.

Le recensement général de la population et le recensement de l'industrie et du commerce sont effectués avec le concours des administrations communales qui sont tenues de distribuer, de remplir ou de faire remplir, à l'intervention de recenseurs désignés par elles, les fiches de recensement prescrites par le Roi, et d'en confirmer l'exactitude.

Les fiches de recensement ainsi établies sont des actes au sens de l'article 8 de la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Bruxelles, le 29 juin 1961.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

taalgebruik gesteld; de gevolgen van de talentelling, uitgevoerd op 31 december 1947, worden verlengd tot op het ogenblik dat een wet ze opheft.

ART. 4.

De algemene volkstelling en de nijverheids- en handelstelling worden uitgevoerd met de medewerking van de gemeentebesturen, die er toe gehouden zijn de door de Koning voorgeschreven telkaarten, door bemiddeling van door hen aangestelde tellers, rond te delen, in te vullen of te doen invullen en de nauwkeurigheid ervan te bevestigen.

De aldus opgestelde telkaarten zijn akten in de zin van artikel 8 van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken.

Brussel, 29 juni 1961.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.
P. EECKMAN.